

Letteratura e cultura francese
Lingue e Culture per il Turismo e il Commercio Internazionale (6 cfu)
I anno a.a. 2019-2020
Stefano Genetti

Orario

36 ore di lezione:

giovedì 15.40-17.20 (aula 2.6);

venerdì 8.30-10.10 (aula T.7).

Ricevimento

Durante il periodo delle lezioni: venerdì dalle 13 alle 15 (Dipartimento di Lingue e letterature straniere, secondo piano, studio 2.5). Nei periodi in cui non c'è lezione e per eventuali variazioni, si consultino gli avvisi in rete.

Tema del corso

Passeggiate letterarie parigine

Oltre a fornire informazioni storiche sulla capitale francese e sul mito letterario di Parigi utili anche a delineare itinerari turistico-culturali, il corso verte sull'emergere del poeta *flâneur* in coincidenza con le trasformazioni urbanistiche e architettoniche che fanno di Parigi la capitale del XIX secolo e sulla passeggiata letteraria come modalità di appropriazione e di riconfigurazione dello spazio urbano dal secondo Ottocento ai giorni nostri.

Per superare l'esame, ogni studente dovrà dimostrare di conoscere per sommi capi la storia della capitale francese, con particolare attenzione al periodo che va dal Secondo Impero al secondo dopoguerra, e la topografia parigina, anche allo scopo di elaborare itinerari culturali, nonché di saper contestualizzare e commentare criticamente, rispetto alle tematiche trattate durante il corso, tutti i testi letterari affrontati, nonché una lettura integrale a scelta.

Avvertenza riguardante i materiali di studio

I materiali di studio sono suddivisi in due gruppi:

- plico di fotocopie depositato presso la Copisteria 30 e oltre, via Timavo 16, contenente i testi letterari primari indicati ai vari punti del programma dettagliato e la cui lettura verrà in buona parte affrontata durante le lezioni;
- file pdf associati ai vari punti del programma dettagliato e caricati via via sulla piattaforma *e-learning*.

Allo studio di questi materiali si aggiunge:

- la consultazione di una guida turistica di Parigi (Guide Vert Michelin, Guide Voir Hachette, Guide National Geographic);
- la lettura integrale e approfondita di un'opera a scelta tra le seguenti: Charles Baudelaire: *Tableaux parisiens* (seconda sezione della raccolta poetica *Les Fleurs du mal*), *Le Spleen de Paris. Petits poèmes en prose* oppure *Le Peintre de la vie moderne*; Joris-Karl Huysmans, *Croquis parisiens*; Jules Romains, *Puissances de Paris*; Joseph Delteil, *Les chats de Paris*; Léon-Paul Fargue *Le Piéton de Paris*; Eugène Dabit, *Les Faubourgs de Paris*; Henri Calet, *Les Grandes largeurs. Balades parisiennes*; Georges Perec, *Tentative d'épuisement d'un lieu parisien*; Jean Follain, *Paris*; Julien Green, *Paris*; Marc Augé, *Un ethnologue dans le métro* oppure *Le métro revisité*; Annie Ernaux, *Journal du dehors* oppure *La vie extérieure*.

Programma dettagliato e materiali di studio

a. Conoscenze storico-culturali sulla capitale francese, topografia e luoghi di interesse:

- . mappe inserite nel plico di fotocopie e caricate sulla piattaforma *e-learning* (*région parisienne, arrondissements* e quartieri, monumenti e musei, mezzi di trasporto);
- . cronologia storica di riferimento (plico di fotocopie);
- . sintesi storica: Thierry Sarmant, *Histoire de Paris*, Paris, Editions Jean-Paul Tisserot, 2010: dalle origini alla Rivoluzione francese e dalla prima guerra mondiale ai giorni nostri (piattaforma *e-learning*);
- . storia di Parigi dalla Restaurazione alla prima guerra mondiale: dati demografici (Yvan Combeau, *Histoire de Paris*, Paris, Presses Universitaires de France, 1999) e Pascal Varejka, *Paris. Brève histoire de la capitale*, Paris, Parigramme, 2000, capitoli VIII e IX, pp. 75-94 (piattaforma *e-learning*).

b. Evoluzione e dominanti del mito letterario di Parigi:

- . cronologia letteraria (comprensiva dei testi in programma);
- . estratti (plico di fotocopie) da: Louis Sébastien Mercier, *Tableau de Paris* (1781-1788), Victor Hugo, *Introduction al Paris Guide par les principaux écrivains et artistes de la France* (1867), Maxime Du Camp, *Paris, ses organes, ses fonctions et sa vie dans la seconde moitié du XIXe siècle* (1869-1875) e Roger Caillois, *Paris, mythe moderne* (1937);
- . Paul Valéry, *Regards sur le monde actuel (Fonction de Paris, 1927 e Présence de Paris, 1937)* (piattaforma *e-learning*);
- . Marisa Verna, *Des 'Tableaux', des 'Diables' et des mythes. Petite digression sur la "métropole de l'univers"*, in *Paris, un lieu commun*, édité par Mariacristina Pedrazzini et Marisa Verna, Milano, LED, 2018, pp. 9-23 (piattaforma *e-learning*);
- Giovanni Macchia, *Il mito di Parigi*, Torino, Einaudi, 1995, pp. 339-344 e *Le rovine di Parigi*, Milano, Mondadori, 1995, pp. 351-354 (piattaforma *e-learning*).

c. Napoleone III, Haussmann e Parigi capitale del XIX secolo:

- . immagini e mappe (plico di fotocopie) relative al rinnovamento urbanistico di Parigi durante il Secondo Impero;
- . estratti (plico di fotocopie) da *Paris nouveau et Paris futur* di Victor Fournel (1865) e da *Paris, ses organes, ses fonctions et sa vie dans la seconde moitié du XIXe siècle* di Maxime Du Camp (1869-1875)
- . Flora Pagetti, *Le trasformazioni urbanistiche di Parigi nella seconda metà dell'Ottocento*, in *Paris, un lieu commun*, édité par Mariacristina Pedrazzini et Marisa Verna, Milano, LED, 2018, pp. 71-83 e Patrice De Moncan, *Le Paris d'Haussmann*, Paris, Éditions du Mécène, 2009, pp. 39-65 (piattaforma *e-learning*);
- . Christine Queralt, Dominique Vidal, *Promenades historiques dans Paris*, Paris, Liana Levi, 2004: *Le Paris des Napoléon*, pp. 156-191 con estratto da *Les comptes fantastiques de Haussmann* di Jules Ferry (1868) (piattaforma *e-learning*);
- . estratti da Walter Benjamin, *Parigi la capitale del XIX secolo (Angelus Novus. Saggi e frammenti)*, Torino, Einaudi, 1995) (plico di fotocopie e piattaforma *e-learning*).

d. Baudelaire poeta e flâneur:

- . introduzione alla figura e all'opera di Charles Baudelaire: Luca Pietromarchi, *La poesia francese 1814-1914*, Roma/Bari, Laterza, 2012, pp. 47-53 (piattaforma *e-learning*);
- . Charles Baudelaire, *Le public moderne et la photographie*, dal *Salon de 1859*, in *Curiosités esthétiques*, Paris, Calmann-Lévy, 1921, pp. 254-263 (piattaforma *e-learning*);

- . da *Les Fleurs du mal* di Baudelaire: sinossi relativa alla struttura della raccolta e primo *Épilogue; Paysage, Le Soleil, Le Cygne e À une passante* dalla sezione *Tableaux parisiens* (plico di fotocopie);
- . commenti ai componenti di Baudelaire in programma: Charles Baudelaire, *I fiori del male*, traduzione di Giorgio Caproni con testo a fronte, introduzione e commento di Luca Pietromarchi, Venezia, Marsilio, 2008 (piattaforma *e-learning*);
- . da *Le Spleen de Paris. Petits poèmes en prose* di Baudelaire: lettera-prefazione a Arsène Houssaye, *Les fables, Le vieux saltimbanque e Perte d'auréole* (plico di fotocopie);
- . da *Le peintre de la vie moderne* di Baudelaire: il capitolo III *L'artiste, homme du monde, homme des foules et enfant* e l'inizio del cap. IV *La modernité* (plico di fotocopie);
- . Gabriella Violato, *Le due Parigi di Baudelaire*, in *Itinerari urbani. L'immagine della città nella letteratura francese dal Cinquecento al Duemila*, a cura di Gianfranco Rubino e Gabriella Violato, Roma, Bulzoni, 2005, pp. 125-145 (piattaforma *e-learning*).

e. Scrittori *flâneurs* e *promenades* letterarie tra tardo Ottocento e primo Novecento:

- . brevi estratti (plico di fotocopie) da *L'époque sans nom* (1833) di André Bazin e da *Ferragus* (1833) di Balzac;
- . il *croquis parisien* di Huysmans *À travers le Jardin du Luxembourg* (plico di fotocopie);
- . Parigi dei Surrealisti: estratti (plico di fotocopie) da *Le Paysan de Paris* (1926) di Aragon, da *Les dernières nuits de Paris* (1928) di Philippe Soupault e da *Les chats de Paris* (1929) di Joseph Deteil;
- . Giampaolo Nuvolati, *L'interpretazione dei luoghi. Flânerie come esperienza di vita*, Firenze, Firenze University Press, 2013, pp. 1-10 e 49-57 (piattaforma *e-learning*);
- . Gianfranco Rubino, *Percorrere la città*, in *Itinerari urbani. L'immagine della città nella letteratura francese dal Cinquecento al Duemila*, a cura di Gianfranco Rubino e Gabriella Violato, Roma, Bulzoni, 2005, pp. 263-295 (piattaforma *e-learning*).

f. *Balades parisiennes*, variazioni letterarie novecentesche:

- . passeggiate illustrate da estratti (plico di fotocopie): Léon-Paul Fargue, *Le piéton de Paris* (1932: primo capoverso di *Mon quartier* e *Le Marais*); Eugène Dabit, *Atmosphère de Paris* e l'inizio di *Faubourgs de Paris* (1933); Henri Calet, *Les grandes largeurs. Balades parisiennes* (1951: cap. 6); Jean Follain, *Paris* (1978: *Prolégomènes*); Julien Green, *Paris* (1983: pp. 11-17, *Une ville secrète, Le Palais-Royal, À Notre-Dame*);
- . quesiti e esperimenti illustrati da estratti del 1937 dalla rubrica *Connaissez-vous Paris?* curata da Raymond Queneau e da *Tentative d'épuisement d'un lieu parisien* (1975: pp. 11-14) e *L'infra-ordinaire* (1989) di Georges Perec (plico di fotocopie).

g. Scrivere sui mezzi di trasporto:

- . estratti (plico di fotocopie): Jules Romains, *Puissances de Paris* (1919: *Le beateau-mouche*); Marc Augé, *Un ethnologue dans le métro*, Paris, Hachette, 1986 (pp. 16-19, 56-63 e 91) e *Le métro revisité*, Paris, Seuil, 2008 (pp. 26-28); Annie Ernaux, *Journal du dehors* (1993: *Avant-propos* del 1996 pp. 7-10 e pp. 106-107) e *La vie extérieure* (2000: pp. 76-77);
- . Jules Romains, *Réflexions*, in *Puissances de Paris* (piattaforma *e-learning*);
- . Marc Augé, *Non-lieux. Introduction à une anthropologie de la surmodernité*, Paris, Seuil, 1992, pp. 68-73 e pp. 90-95 (piattaforma *e-learning*).

Lingua

Il corso, così come l'esame orale finale e la prova scritta intermedia (parziale, facoltativa e riservata agli studenti frequentanti) si svolgono in italiano su testi in francese (sia gli estratti che le letture integrali).

Per accedere all'esame di Letteratura e cultura francese di I anno è consigliato ma non obbligatorio aver superato l'esame di Lingua francese di I anno (previsto nel primo semestre) dopo aver conseguito la relativa certificazione linguistica.

Prova scritta intermedia

Gli studenti frequentanti avranno accesso a una prova intermedia parziale e facoltativa (pari a 1/2 della valutazione complessiva): questionario a carattere prevalentemente storico-culturale (punti a. b. e c. del programma dettagliato).

La prova, della durata di 1h30, avrà luogo durante l'orario di lezione, verso la fine del corso.

Le iscrizioni alla prova scritta intermedia parziale e facoltativa verranno raccolte a lezione.

I risultati (espressi con uno dei seguenti giudizi: insufficiente, sufficiente, discreto, buono, ottimo) verranno comunicati una decina di giorni dopo lo svolgimento della prova in un orario di ricevimento apposito.

Per chi supera la prova scritta intermedia, l'esame orale finale, di argomento più strettamente letterario, verte sui punti d. e. f. g. del programma dettagliato, oltre che sulla lettura integrale a scelta. Il risultato della prova scritta rimane valido fino alla scadenza del programma, vale a dire fino alla sessione d'esame di gennaio-febbraio 2021 inclusa.

Chi non frequenta oppure frequenta ma decide di non sostenere la prova scritta intermedia, presenta l'intero programma in sede di esame orale finale.

Durante il corso verranno fornite indicazioni relative tanto alla prova intermedia quanto all'esame orale finale.

Esame orale finale

Per chi frequenta e sceglie di sostenere la prova scritta intermedia, la valutazione complessiva sarà dunque il risultato delle seguenti prove parziali:

- a) prova scritta intermedia (1/2 della valutazione: punti a. b. c. del programma dettagliato);
- b) prova orale in sede di esame ufficiale (1/2 della valutazione: punti d. e. f. g. del programma dettagliato).

Chi non frequenta oppure frequenta ma decide di non sostenere la prova scritta intermedia, presenta l'intero programma in sede di esame orale finale.

La verifica delle conoscenze sarà effettuata in sede di esame orale ufficiale, a partire dal primo appello della sessione estiva 2020.

Il programma rimane valido per un intero anno accademico (fino alla sessione d'esame di gennaio-febbraio 2021).

Saranno oggetto di valutazione: la completezza delle conoscenze, la precisione e la chiarezza espositiva, la lettura espressiva in francese, la padronanza dei testi, quelli disponibili in fotocopia e quelli caricati sulla piattaforma *e-learning*, e delle letture integrali, nonché la capacità di elaborare un'argomentazione critica in proposito.